

Eelotsuse küsimus

Kas ühenduse õigusnormidega ja nõukogu 15. detsembri 1997. aasta EL direktiiviga 97/81/EÜ⁽¹⁾ on kooskõlas siseriiklik õigusnorm (dekreetseaduse nr 61/2000 artiklid 2 ja 8), mis paneb tööandjale kohustuse saata Arbeitsinspektorat'i pädevale regionaalsele osakonnale kolmekümne päeva jooksul pärast osalise tööajaga töötamiseks sõlmitud töölepingu sõlmimist selle koopia ning maksta koopia saatmata jätmise korral iga asjaomase töötaja kohta iga viivitatud päeva eest rahatrahvi summas 15 000 eurot, ilma et kindlaks oleks määratud halduskaristuse (rahatrahv) maksimaalne määr?

⁽¹⁾ EÜT L 14, lk 9; ELT eriväljaanne 05/03, lk 267.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Landesgericht Bozen (Itaalia) 1. veebruaril 2007 — Ruth Volgger, Othmar Michaeler ja Subito GmbH versus Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (käesoleval ajal Amt für sozialen Arbeitsschutz) ja Autonome Provinz Bozen

(Kohtuasi C-56/07)

(2007/C 95/30)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landesgericht Bozen

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Ruth Volgger, Othmar Michaeler ja Subito GmbH

Kostja: Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (käesoleval ajal Amt für sozialen Arbeitsschutz) ja Autonome Provinz Bozen

Eelotsuse küsimus

Kas ühenduse õigusnormidega ja nõukogu 15. detsembri 1997. aasta EL direktiiviga 97/81/EÜ⁽¹⁾ on kooskõlas siseriiklik õigusnorm (dekreetseaduse nr 61/2000 artiklid 2 ja 8), mis paneb tööandjale kohustuse saata Arbeitsinspektorat'i pädevale regionaalsele osakonnale kolmekümne päeva jooksul pärast osalise tööajaga töötamiseks sõlmitud töölepingu sõlmimist selle koopia ning maksta koopia saatmata jätmise korral iga asjaomase töötaja kohta iga viivitatud päeva eest rahatrahvi summas 15 000 eurot, ilma et kindlaks oleks määratud halduskaristuse (rahatrahv) maksimaalne määr?

⁽¹⁾ EÜT L 14, lk 9; ELT eriväljaanne 05/03, lk 267.

7. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Luksemburgi Suurhertsogiriik

(Kohtuasi C-57/07)

(2007/C 95/31)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: M. Condou-Durande)

Kostja: Luksemburgi Suurhertsogiriik

Hageja nõuded

— tuvastada, et kuna Luksemburgi Suurhertsogiriik ei ole võtnud vastu vajalikke õigus- ja haldusnorme nõukogu 22. septembri 2003. aasta direktiivi 2003/86/EÜ, perekonna taasühinemise õiguse kohta⁽¹⁾, täitmiseks või igal juhul ei ole komisjoni nendest teavitanud, on Luksemburgi Suurhertsogiriik rikkunud talle nimetatud direktiivist tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Luksemburgi Suurhertsogiriigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi 2003/86/EÜ ülevõtmise tähtaeg möödus 3. oktoobril 2005.

⁽¹⁾ ELT L 251, 3.10.2003, lk 12; ELT eriväljaanne 19/06, lk 224.

8. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Luksemburgi Suurhertsogiriik

(Kohtuasi C-61/07)

(2007/C 95/32)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: U. Wölker ja J.-B. Laignelot)

Kostja: Luksemburgi Suurhertsogiriik